

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: Some text in shorthand.

- Coloured pages/
Pages de couleur
 - Pages damaged/
Pages endommagées
 - Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
 - Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
 - Pages detached/
Pages détachées
 - Showthrough/
Transparence
 - Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
 - Continuous pagination/
Pagination continue
 - Includes index(es)/
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/
Page de titre de la livraison
 - Caption of issue/
Titre de départ de la livraison
 - Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

	10X		14X		18X		22X		26X		30X
	12X		16X		20X		24X		28X		32X

No. 1.

8

0000

11. 2. Kamloops Wawa. 8. Jan. 1893

8	S	First Sunday after Epiphany
9	I	26 26 26 26 26 26 26 26
10	I	26 26 26 26 26 26 26 26
11	I	26 26 26 26 26 26 26 26
12	I	26 26 26 26 26 26 26 26
13	I	26 26 26 26 26 26 26 26
14	I	26 26 26 26 26 26 26 26
15	S	26 26 26 26 26 26 26 26

When something new turns up, there are always people ready to admire and people ready to blame.

Owing to this system of writing, we have now over 300 of our Indians able to read & write, after a few weeks, even after a few days study.

Yet critics are found already, ready to blame.

Why not teach them English, one says.

This is only a Siwash writing, says another.

It is an inferior system of shorthand says a third, the Siwash shorthand, says another.

It does the Indians no good, somebody else says.

It does them more harm than good... etc.

We shall try to give a word of answer to each of these objections and to others that may occur in the course of time.

Rev. Father Peytavin's correspondence

Handwritten text in Odia script, likely a list or index of items.

First notions of Geography. = ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ପୃଥିବୀର ବିବରଣୀ
ପୃଷ୍ଠା 25000 ରୁ 8000 ରୁ 92,000,000 ରୁ
1^o ଆମେରିକା; 2^o ଯୁରୋପ; 3^o ଆସିଆ; 4^o ଆଫ୍ରିକା; 5^o ଓଡ଼ିଆ
Olexnica.

Lord's Prayer in Shushwap. =
Handwritten text in Odia script, likely a translation of the Lord's Prayer.

Handwritten text in Odia script, possibly a signature or additional notes.